

Imagine... a look that lasts forever! | Imaginez...une apparence qui dure!

---



**Siding Systems**  
Systèmes de revêtements

---

**8' Cedar Shake**  
Bardeau de cèdre 8'

**Installation Guide**  
Guide d'installation



# 8' CEDAR SHAKE / BARDEAU DE CÈDRE 8'

## INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

### GENERAL INFORMATION / INFORMATION GÉNÉRALE

**CAUTION: REMEMBER THAT POLYMER UNDERGOES EXPANSION / CONTRACTION DUE TO VARIATIONS IN TEMPERATURE. THE FOLLOWING INSTRUCTIONS WILL ALLOW FOR THE EXPANSION / CONTRACTION OF THE MATERIAL.**

**ATTENTION: NE JAMAIS OUBLIER QUE LES POLYMÈRES SUBISSENT DE L'EXPANSION / CONTRACTION DUES AUX VARIATIONS DE TEMPÉRATURE. LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS ONT POUR BUT DE PERMETTRE L'EXPANSION / CONTRACTION DU MATÉRIAU.**

1- Always begin the installation at the lowest part of the structure, from left to right.

1- Toujours débiter l'installation par le point le plus bas de la structure, de la gauche vers la droite.

2- Always hammer in the middle of fixation holes. These holes include a polymer film, which allows for precise centering of nail, allowing the expansion / contraction of the material. Each complete panel must be nailed by 7 nails at maximal intervals of 16" (40,6cm) or less (Figure 1). If panels are installed on a furring wall, furring strips should be at 8" (20,32cm) center to center and a furring strip is required behind each nail. Always use non-corrosive nails or screws with a head of 0.4" (1cm) in diameter and a body of 0.150" (0,38cm) in diameter and penetrate a minimum of 3/4" (1,91cm) into a solid surface.

2- Toujours clouer au centre des trous de fixations. Ces derniers sont munis d'un film de polymère permettant de centrer parfaitement le clou sans contraindre le mouvement d'expansion et de contraction du matériau. Chaque panneau complet devrait être fixé par 7 clous à un intervalle maximal de 16" (40,6cm) ou moins (Figure 1). Si installé sur un mur latté, il est fortement recommandé d'espacer les lattes aux 8" (20,32cm) et d'avoir une latte derrière chaque clou. Toujours utiliser des clous ou vis non corrosifs ayant une tête de 0.4" (1cm) de diamètre et un corps de 0.150" (0,38cm) de diamètre et pénétrant la surface solide d'au moins 3/4" (1,91cm)

3- Never hammer the nails in completely; leave a gap of 1/16" (0.16cm). The stoppers located around the holes stop the hammer from driving the nails in too far, and provides the required gap (Figure 2).

3- Ne jamais enfoncer les clous complètement, laisser un jeu d'environ 1/16" (0.16cm). Les butées situées autour des trous limitent l'enfoncement du clou en arrêtant la tête du marteau et laissant le jeu nécessaire (Figure 2).

4- Make sure that all pieces are properly joined together (push firmly upwards on the panel making sure that the insertion is complete) (Figure 3).

4- Toujours s'assurer que les morceaux soient bien insérés les uns dans les autres (pousser fermement vers le haut pour s'assurer de l'insertion complète du panneau) (Figure 3).

5- When using J-trim, leave a space of 1/4" (0,64cm) between the inside wall of the J-trim and the siding (Figure 4). Use standard 1" (2,54cm) J-trim.

5- Lors d'utilisation de moulures de finition, laisser un jeu d'environ 1/4" (0,64cm) entre le fond de la moulure et le revêtement (Figure 4). Utiliser une moulure de finition standard de 1" (2,54cm).

Note:

-To cut the material, it is recommended to use a circular saw with a finishing blade.

-Keep precisely the R-E-L number of your products (ex: REL-123456) for future references.

-Pour couper le matériel, il est recommandé d'utiliser une scie circulaire avec une lame de finition.

-Conserver précieusement le numéro R-E-L de vos produits (ex: REL-123456) pour des références futures.

Figure 1

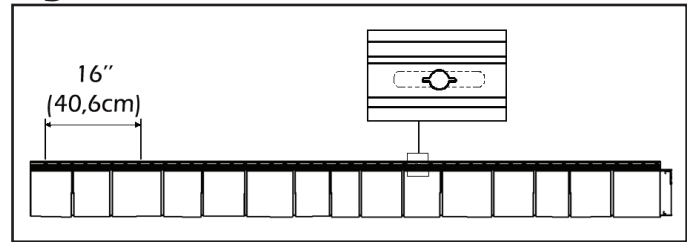


Figure 2

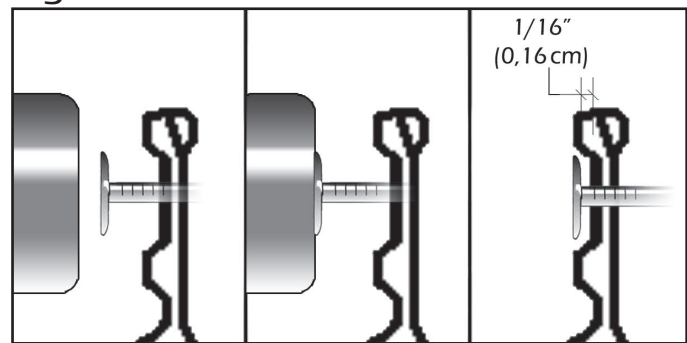


Figure 3

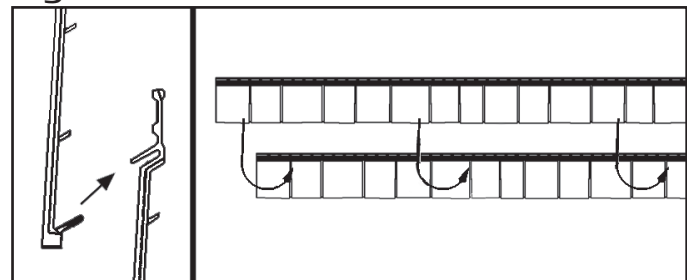
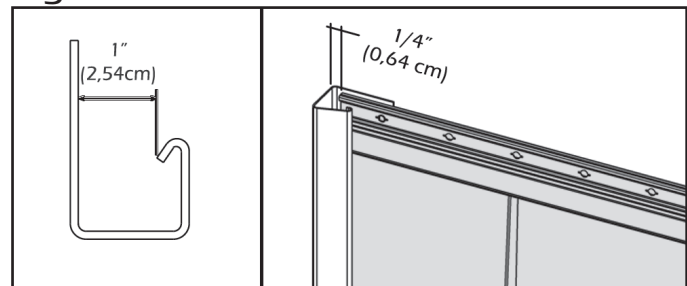


Figure 4



# 8' CEDAR SHAKE / BARDEAU DE CÈDRE 8' INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

## INSTALLATION STEPS / ÉTAPES D'INSTALLATION

1- First install the starter strips at the lowest point of the structure. Make sure that the horizontal starting line is perfectly leveled and square with the wall. Leave a 1" (2,54cm) gap at each end of the wall when using decorative corners (1). If a floor is against the wall you must leave a gap of 5/8" (1,59cm) between the starter and the floor (2). If there is no floor, starter strips should be flush with the base of the wall. Nail the starter strips through the nailing holes at maximal intervals of 8" (20,32 cm) or less. Do not forget to nail in the center hole (3). Install the next starter strip by sliding it leftward to the stopper in the previous one and nail it as mentioned above (4)(Figure A).

1- Pour débuter, installer les moulures de départ au point le plus bas de la structure. S'assurer qu'elles soient parfaitement droites et au niveau. Laisser un jeu de 1"(2,54cm) à chaque extrémité des murs lors de l'utilisation de coins décoratifs (1). Si le mur a un plancher, installer les bandes de départ à 5/8"(1,59cm) au-dessus du plancher (2). S'il n'y a pas de plancher, installer les bandes de départ égale au bas du mur. Clouer chaque bande de départ dans les trous de fixation à un intervalle maximal de 8"(0,32cm) ou moins. Clouer aussi dans le trou central (3). Installer les bandes de départ suivantes en les insérant jusqu'à la butée dans celle précédemment installée puis les clouer tel que mentionné plus haut (4)(Figure A).

2- When using decorative corners, cut the left side of a panel in a straight line, insert panel into the starter strip and nail the panel at 2-5/8" (6,67cm) from the wall edge. When using J-trim corner, cut the left side of a panel in a straight line, insert panel into the starter strip and slide it in the J-trim corner. Leave a space of 1/4" (0,64cm) between the inside wall of the J-trim and the siding (Figure B). Measure the wall length to determine where to cut your first panel in order to avoid having a very small piece at the right end of the wall. Be sure to align adjacent walls.

2- Lors d'utilisation des coins décoratifs, couper la partie gauche d'un panneau en ligne droite, insérer le panneau dans la moulure de départ et fixer à 2-5/8"(6,67cm) de l'extrémité du mur. Lors d'utilisation de moulure de coin en J, couper la partie gauche d'un panneau en ligne droite, insérer le panneau dans la moulure de départ et glisser à l'intérieur de la moulure de coin. Laisser un jeu d'environ 1/4"(0,64cm) entre le fond de la moulure et le revêtement (Figure B). Il est préférable de vérifier la longueur du mur et de faire la première coupe de manière à éviter d'avoir une très petite pièce à l'extrémité droite. S'assurer de bien aligner les murs adjacents.

3- On each panel, hammer a nail into the center hole of the panel (Figure C), this will ensure even movement of panel in both directions during expansion/contraction. Also hammer a nail into the last hole on both ends. If the panel is installed on a furring strip, a furring strip is required behind these holes.

- N.B.: If a panel piece does not have the initial center hole in the middle, drill a new center hole of 1/8" (0,32cm) diameter at the same height as the other installation holes. Each full length panel should be secured with a minimum of 7 nails.

3- Pour chaque panneau, insérer un clou dans le trou central de la pièce (Figure C), cela aura pour effet de répartir également de chaque côté du panneau l'expansion/contraction. Fixer aussi le dernier trou situé à chaque extrémité des panneaux. Si les panneaux sont installés sur un mur en latte, prévoir une latte derrière ces endroits.

- N.B.: Lorsque vous utilisez une partie d'un panneau qui n'a pas le trou central positionné au milieu de la pièce, percez un nouveau trou central d'un diamètre de 1/8"(0,32cm) à la même hauteur que les autres trous d'installation. Chaque panneau complet doit être soutenu par 7 clous minimum.

Figure A

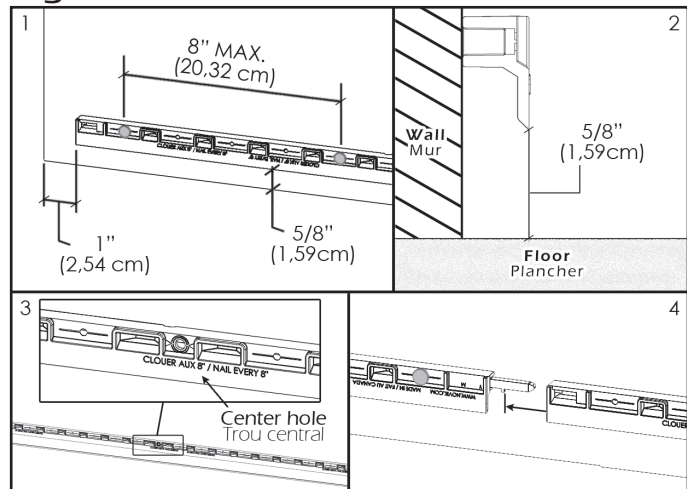


Figure B

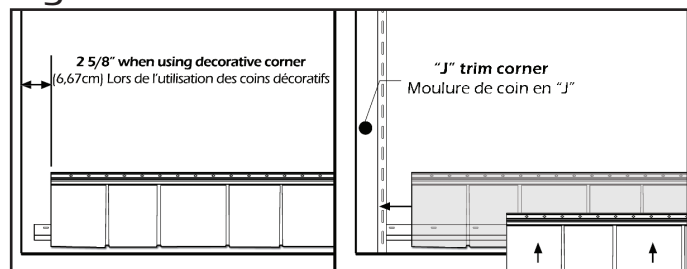
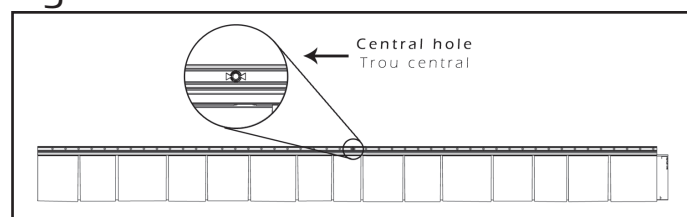


Figure C



# 8' CEDAR SHAKE / BARDEAU DE CÈDRE 8' INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

## INSTALLATION STEPS (CONTINUATION) / ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

4- Insert the next panel onto the starter strip and slide the left side over the previous panel closest of the desired position (1), then rotate the panel upwards (2) (Figure D). If installed at outdoor temperature above 68°F (20°C), slide the panel until the stopper. A reference line located on the right side of the panel allows correct positioning of the panel. If installed at outdoor temperature between 32°F (0°C) and 68°F (20°C), adjust the panel to the temperature line (Figure D.1). If installed at outdoor temperature below 32°F (0°C) position the panel slightly right of the line (1/16"(0,16cm)). Once positioned, nail the panel as previously indicated. Redo this step until the end of the row.

4- Insérer le panneau suivant sur la bande de départ et glisser la partie gauche par dessus le panneau précédent, le plus près de la position désirée (1), puis pivoter le panneau vers le haut (2) (Figure D). Si installé à une température extérieure supérieur à 68°F (20°C), glisser le panneau jusqu'à la butée. Une ligne repère située à l'extrémité droite vous permet de valider le positionnement des panneaux. Si installés à une température extérieure entre 32°F (0°C) et 68°F (20°C), ajuster les panneaux à la ligne de température indiquée (Figure D.1). Si installés à une température extérieure inférieure à 32°F (0°C), positionner le panneau légèrement à droite de la ligne (1/16"(0,16cm)). Une fois bien positionné, clouer le panneau comme mentionné précédemment. Refaire cette étape jusqu'à la fin de la rangée.

5- Repeat steps 2 to 4 for the subsequent rows until the last row. Pay attention to vary the cutting distance of the first panel on every row so as not to align the panel joints between the rows. Hook the lower panel hooks with the top hooks of the row below and push firmly upwards on the panel making sure that the insertion is complete. (Figure E)

5- Répéter les étapes 2 à 4 pour les rangées suivantes jusqu'à la dernière rangée. Prendre soin de varier la distance de coupe du premier panneau de chaque rangée afin de ne pas aligner les joints des panneaux entre les rangées. Glisser les crochets situés au bas du panneau dans le haut de la rangée précédemment installée et pousser fermement vers le haut pour s'assurer de l'insertion complète. (Figure E)

6- For the last row or places where you may need to attach siding other than in installation holes at a concealed spot on the panel use a knife to create new slots 1"(2,54cm); the slot must be wider than the nail but not as wide as the nail head. Although not set in installation holes, this type of cutting will allow the expansion/contraction movement (Figure F).

6- Pour la dernière rangée et si vous devez fixer les panneaux dans un endroit autre que dans les trous de fixation, à un endroit peu visible sur le panneau, pratiquer avec un couteau, une fente de 1"(2,54cm) plus large que le corps du clou, mais plus petit que sa tête. Ceci ne gênera pas le mouvement d'expansion/contraction du revêtement même s'il n'est pas fixé dans les trous de fixation (Figure F).

- If you need to set the siding at an area other than the oblong nail hole or to set accessories on siding, at a concealed spot on the panel create a new slot larger than the nail body but smaller than the nail head to permit expansion/contraction.

\* Do not set accessories directly on the siding. The fasteners must be fixed on a solid surface.

- Si vous avez besoin de fixer le revêtement à un endroit autre que dans les trous oblongs ou des accessoires sur le revêtement, à un endroit peu visible, pratiquer avec un couteau une fente de 1"(2,54cm) plus large que le corps du clou, mais plus petit que sa tête afin de ne pas gêner l'expansion/contraction du revêtement.

\* Ne jamais fixer d'accessoires directement sur le revêtement. Les attaches doivent pénétrer la surface solide.

Figure D

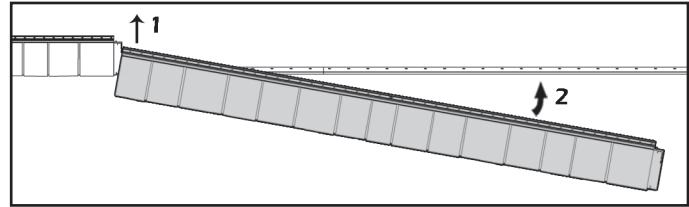


Figure D.1

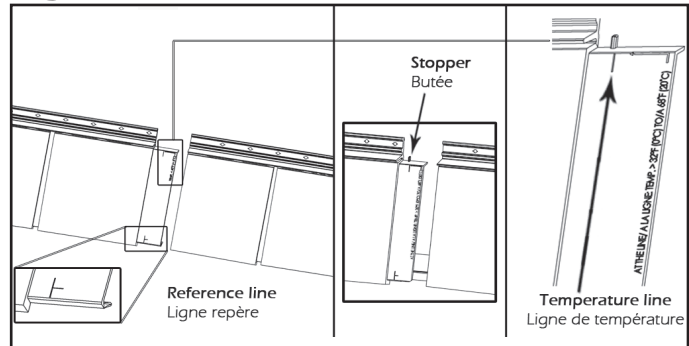


Figure E

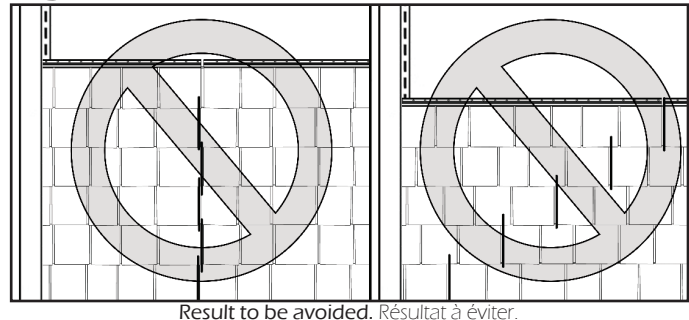
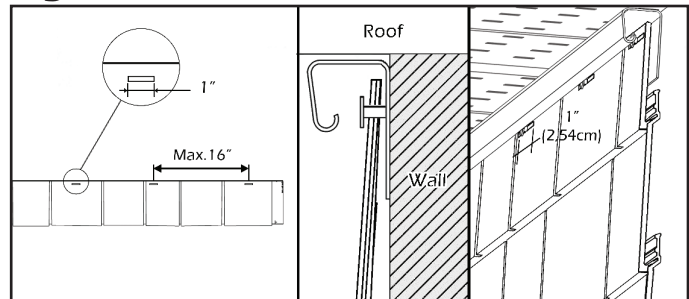


Figure F



# 8' CEDAR SHAKE / BARDEAU DE CÈDRE 8' INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

## DECORATIVE CORNERS INSTALLATION / INSTALLATION DE COINS DÉCORATIFS

1- The installation of corners begins once you have completed two adjacent walls.

**NOTE:** For proper installation & optimal corner appearance, make sure that rows of adjacent walls are at equivalent height.

1-Pour l'utilisation de ces coins, l'installation débute lorsque vous avez terminé deux murs adjacents.

**NOTE:** Les rangées des murs adjacents doivent être à la même hauteur pour assurer une installation et une apparence optimale des coins.

2- The corner is adjustable as the height of the siding shingles varies. While installing, slip the two external hooks (at rear of part) under the starter strip (1). Push the corner upwards on siding shingles until proper fit (2). Nail into slots at the top (Figure G).

- For the first row only, you may have to cut the two internal hooks to avoid interference with the starter strip (Figure G).

2- Puisque la hauteur des bardeaux varie, l'assemblage du coin est ajustable. Lors de l'installation, glisser les deux crochets extérieurs (derrière la pièce) dans la bande de départ (1). Pousser le coin vers le haut jusqu'au contact avec les bardeaux muraux (2). Clouer dans les trous oblongs en haut (Figure G).

- Pour le premier coin seulement, il est préférable de couper les deux crochets intérieurs pour éviter un conflit avec les bandes de départ (Figure G).

3- For all the other corners, insert the two internal hooks into the two openings (3). Ensure they are locked in place. Push corner upwards on siding shingles until proper fit (4). Nail into the slots at the top (Figure H).

3- Pour tous les coins suivants, insérer les crochets dans les ouvertures (3). Vérifier qu'ils soient bien engagés. Pousser le coin vers le haut jusqu'au contact avec les bardeaux des panneaux (4). Clouer dans les trous oblongs en haut (Figure H).

4- For the last corner only, cut excess from part. On each side of the corner, make a hole wider than the shaft of the nail, but smaller than the head. Affix a nailing strip behind these locations to fasten corners firmly. Fold back the top of the corner and nail it down. (Figure I)

4- Pour le dernier coin seulement, couper l'excédent de la pièce. Sur chaque côté du coin, faire un trou plus large que le corps du clou, mais plus petit que sa tête. Prévoir un support de clouage derrière ces endroits afin de bien fixer le haut du coin. Rabattre le haut du coin et le clouer. (Figure I)

Figure G

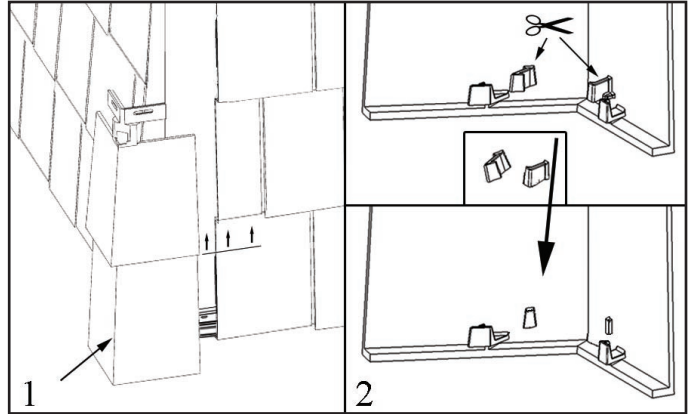


Figure H

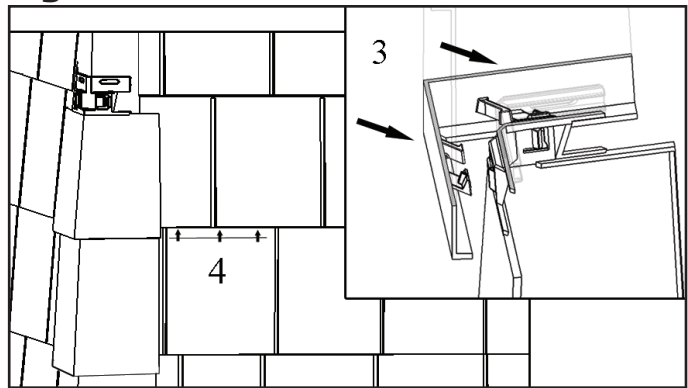
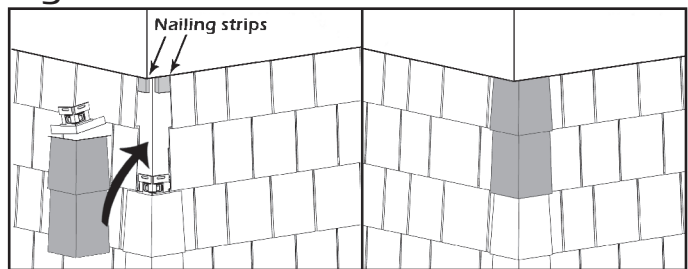


Figure I



**Tip:** For a nicer look, we suggest alternating the cutting distance of the first panel of every rows from:  
0"(0cm) - 15"(38,1cm) - 6"(15,2cm) - 21"(53,3cm)

**Truc:** Pour une meilleure apparence, nous suggérons d'alterner la distance de coupe du premier panneau de chaque rangée de:  
0"(0cm) - 15"(38,1cm) - 6"(15,2cm) - 21"(53,3cm)

Cutting distance  
Distance de coupe

21"(53,3cm)  
6"(15,2cm)  
15"(38,1cm)  
0"(0cm)  
21"(53,3cm)  
6"(15,2cm)  
15"(38,1cm)  
0"(0cm)

